

Les Ateliers Pédagogiques d'Arts Plastiques du Pôle Education et Enfance de la Ville de Mulhouse proposent au jeune public de découvrir des œuvres d'art et de participer à des ateliers de pratiques artistiques dans leurs locaux à la Fonderie. Pôle artistique et éducatif ouvert sur la Ville, il participe à l'éveil artistique des publics scolaires, périscolaires et extrascolaires par la mise en œuvre de projets et d'ateliers artistiques.

## Les objectifs

- Mettre l'accent sur:
- le sens donné à la pratique des différentes techniques dans lesquelles l'enfant est amené à s'exprimer pour donner corps à un projet personnel ou collectif.
  - l'acquisition de savoirs et de savoir-faire. L'enfant s'approprie des outils, des techniques, des méthodes de travail qui viennent enrichir ses capacités d'expression et sa sensibilité artistique.
  - La sensibilisation à une culture artistique ouverte sur la rencontre d'œuvres et d'artistes.

## Les activités

### 1- Projets scolaires et périscolaires

Réservés aux écoles mulhousiennes et aux sites périscolaires, les projets artistiques sont mis en œuvre en partenariat avec les enseignants et les responsables de sites périscolaires. Pour réaliser un projet, prendre contact au 03 69 77 77 38. Les ateliers sont gratuits.

### 2- Ateliers artistiques extrascolaires, les mercredis et les vacances.

#### Les Mercredis à la Fonderie

Les Ateliers Pédagogiques d'Arts Plastiques proposent aux enfants (de 5 à 12 ans) 2 sessions de 15 séances de septembre à janvier et de février à juin. Accompagnés par des artistes, ils réaliseront des projets artistiques les mercredis après-midi de 14h à 16h.

La session de 15 séances de 2h. Prix : 120€.

Inscriptions : 03 69 77 77 38 ou [cyrille.saint-cricq@mulhouse-alsace.fr](mailto:cyrille.saint-cricq@mulhouse-alsace.fr)

#### Les Vacances artistiques à la Fonderie

Les Ateliers Pédagogiques d'Arts Plastiques proposent durant les vacances scolaires des ateliers pour les enfants de 5 à 12 ans. Des artistes interviennent 15h sur une semaine pour réaliser un projet complet avec les enfants. Les ateliers de 8 enfants maximum durent du lundi au vendredi et de 14h à 17h.

L'atelier de 5 séances de 3h : 75€.

Inscription : 03 69 77 77 38 ou [cyrille.saint-cricq@mulhouse-alsace.fr](mailto:cyrille.saint-cricq@mulhouse-alsace.fr)  
programme : [www.artsplastiques.mulhouse.fr](http://www.artsplastiques.mulhouse.fr)

### 3- Outils pédagogiques

Afin de favoriser l'accès aux expositions et de permettre aux acteurs éducatifs d'accéder à une autonomie lors de la pratique d'activités artistiques avec un jeune public, les Ateliers Pédagogiques d'Arts Plastiques proposent des dossiers pédagogiques, des ateliers techniques mobiles et des jeux pédagogiques.

### 4- Les Expositions et évènements

Depuis 2008, les Ateliers Pédagogiques d'Arts Plastiques proposent des expositions thématiques en lien avec l'ancienne Fonderie, en empruntant des œuvres au FRAC-Alsace de Sélestat.

Régulièrement, les Ateliers s'inscrivent au cœur d'évènements forts par la réalisation d'ateliers artistiques accessibles pour les enfants : «les journées du Patrimoine», le «week-end de l'art contemporain» et «Mulhouse 00».

## Liens internet

- 1- Vous trouverez toutes nos actualités et le programme sur le site de la Ville de Mulhouse: [www.artsplastiques.mulhouse.fr](http://www.artsplastiques.mulhouse.fr)
- 2- Vous trouverez des ressources artistiques sur le site du CDDP 68: [www.crdp-strasbourg.fr/cddp68/experience](http://www.crdp-strasbourg.fr/cddp68/experience)



LA KUNSTHALLE  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN  
MULHOUSE



Carnet de visite  
6-16 ans

Salons de lecture



Bonjour, ce carnet va te permettre de visiter l'exposition «Salons de lecture» de la Kunsthalle. Tu vas pouvoir, au fil des pages de ce carnet, découvrir des œuvres d'art mais aussi écrire, dessiner et inventer.

## Quelques mots à connaître avant de visiter l'exposition

**Abécédaire** : livre ou affiche destiné(e) à l'apprentissage de l'alphabet et de la lecture.

**Installation** : en art contemporain, l'installation est constituée de plusieurs éléments qui sont assemblés pour former une œuvre dans un espace tridimensionnel. L'installation se caractérise par les différents moyens d'expression qui y sont employés (sculpture, peinture, son, jeux de lumière, vidéo etc.) mais aussi par la volonté d'intégrer, de conditionner et de solliciter le spectateur.

**Pictogramme** : dessin figuratif stylisé fonctionnant comme un signe d'une langue écrite qui indique, prescrit, autorise ou interdit. Les pictogrammes sont très utilisés pour : les cartes géographiques, la météo, les routes, la sécurité etc.

**Objet détourné** : dans l'œuvre, l'objet est transformé pour devenir autre chose. L'artiste en change la perception et lui donne une autre fonction.

**Salon** : pièce d'une maison ou d'un appartement privé qui est généralement utilisée pour accueillir des invités.

**Assemblage** : désigne une œuvre constituée d'éléments initialement distincts, souvent de natures différentes, rendus solidaires (objets ou fragments d'objets, naturels ou manufacturés, formes façonnées, etc.) pour former un tout.

**Ready-made** : c'est un objet manufacturé choisi par l'artiste qui lui donne le statut d'œuvre d'art. Le ready-made a été inventé en 1917 par Marcel Duchamp.

**Photomontage** : montage de plusieurs photographies pour ne donner qu'une seule image à la fin.

**Livre** : objet constitué de l'assemblage d'un grand nombre de feuilles.

**Commissaire d'exposition** : c'est la personne qui choisit les artistes et qui met en scène les œuvres dans l'espace d'exposition suivant une idée précise.

**Logo** : est une représentation graphique qui sert à identifier de manière unique et immédiate les sociétés, associations, institutions, produits, services, événements, ou toute autre sorte d'organisation.

**Réserve** : ce sont les parties d'un support (feuille, bois, tissu) qui sont restées volontairement vierges après avoir été peintes ou coloriées. Les réserves sont souvent obtenues par masquage.

**Utopie** : c'est une représentation d'une réalité idéale et sans défaut.

**Pour t'aider à identifier les œuvres de cette exposition, regarde les cartels.**

Un cartel, c'est un carton (posé à côté de l'œuvre) qui nous donne des informations sur elle.

le nom de l'artiste — Rapaël Zarka  
 le titre de l'œuvre — **Bille de Sharp n°5**  
 la technique, le type d'œuvre — Sculpture bois et pyrogravure  
 la date de création — 30x30x60 cm  
 la taille de l'œuvre

## 7- Je définis une recette pour une «vie meilleure»!

Dans chaque case, dessine ou écris les ingrédients dont tu as besoin, puis fais l'addition ou la soustraction de ces ingrédients pour obtenir :

# une vie meilleure

=

	+ ou le -		+ ou le -	
<b>1</b>		<b>2</b>		<b>3</b>
	+ ou le -		+ ou le -	
<b>6</b>		<b>5</b>		<b>4</b>



=

# le Bonheur

<b>Prénom</b>	<b>Ville</b>	
<b>Age</b>	<b>Budget</b>	<b>Année 2011</b>

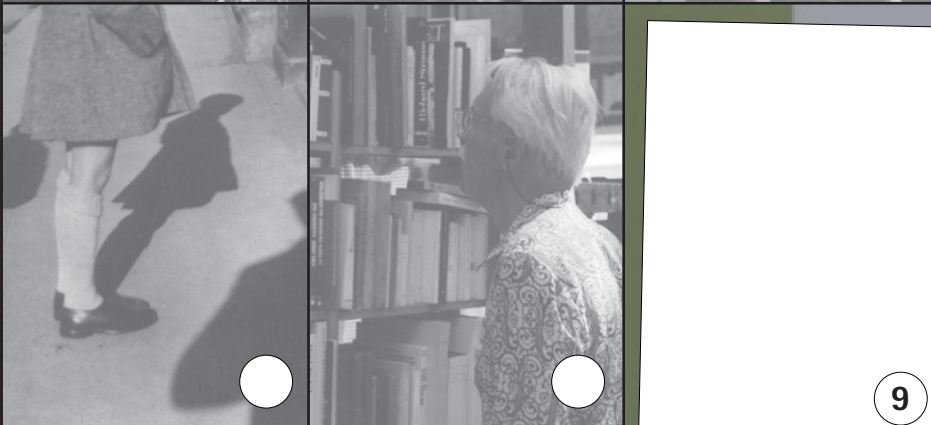
## 6- J'invente et je raconte une histoire d'après la documentation de Céline Duval.

1- dessine dans la case 9 un objet ou un animal que tu aimes bien.

2- ensuite, choisis 3 images dans la grille et colle 4 rectangles blancs pour cacher celles que tu ne veux pas garder.

3- associe les images et ton dessin entre eux pour inventer une histoire.

Pour cela, numérote les cases dans l'ordre et écris le texte à côté de chaque image.



## 1- Je choisis et je découvre une œuvre de l'exposition

Choisis une œuvre qui te plaît et dessine-la.

Nom de l'œuvre et de l'artiste :

Tu as fini ton dessin, observe l'œuvre et essaie de répondre aux questions :

Choisis une ou plusieurs réponses et mets une croix devant ou écris la réponse sur les pointillés.

**Identification de l'œuvre :** aide-toi du cartel.

De quel type d'œuvre s'agit-il ?

- |                                       |                                       |                                      |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> sculpture    | <input type="checkbox"/> installation | <input type="checkbox"/> gravure     | <input type="checkbox"/> livre        |
| <input type="checkbox"/> photographie | <input type="checkbox"/> peinture     | <input type="checkbox"/> sérigraphie | <input type="checkbox"/> tapis        |
| <input type="checkbox"/> dessin       | <input type="checkbox"/> performance  | <input type="checkbox"/> affiche     | <input type="checkbox"/> autre: ..... |

Quels matériaux l'artiste a-t-il utilisé pour créer l'œuvre ?

- |                                            |                                       |                                 |                                   |                                |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> pierre            | <input type="checkbox"/> récupération | <input type="checkbox"/> carton | <input type="checkbox"/> toile    | <input type="checkbox"/> terre |
| <input type="checkbox"/> plastique         | <input type="checkbox"/> bois         | <input type="checkbox"/> papier | <input type="checkbox"/> peinture | <input type="checkbox"/> autre |
| <input type="checkbox"/> morceaux d'objets | <input type="checkbox"/> métal        | <input type="checkbox"/> crayon | <input type="checkbox"/> encre    | .....                          |

A côté de l'œuvre, tu as l'impression d'être :

- |                                |                                |                                 |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> grand | <input type="checkbox"/> petit | <input type="checkbox"/> normal |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|

Regarde sur le cartel la taille réelle de l'œuvre et note la : ..... cm x ..... cm

Combien de couleurs vois-tu dans l'œuvre et lesquelles ? :

- |                                    |                                    |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 : ..... | <input type="checkbox"/> 2 : ..... | <input type="checkbox"/> 3 : ..... | <input type="checkbox"/> ? : ..... |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|

Regarde à nouveau cette œuvre et essaie de répondre aux questions :

**L'œuvre est-elle en un seul morceau (élément) ?**

- oui
- non, je compte ..... élément(s).

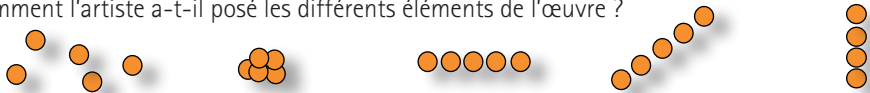
Dessine-le (les)

**Comment l'artiste a-t-il fabriqué son œuvre ? Il l'a fabriquée par :**

- |                                     |                                   |                                     |                                            |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> assemblage | <input type="checkbox"/> modelage | <input type="checkbox"/> soudure    | <input type="checkbox"/> taille (sculpter) |
| <input type="checkbox"/> collage    | <input type="checkbox"/> peinture | <input type="checkbox"/> découpage  | <input type="checkbox"/> multiplication    |
| <input type="checkbox"/> moulage    | <input type="checkbox"/> dessin   | <input type="checkbox"/> impression | <input type="checkbox"/> autre : .....     |

**Détermine la composition de l'œuvre**

Comment l'artiste a-t-il posé les différents éléments de l'œuvre ?



- |                                           |                                     |                                          |                                        |                                        |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> dans le désordre | <input type="checkbox"/> superposés | <input type="checkbox"/> bien rangés     | <input type="checkbox"/> en diagonale  | <input type="checkbox"/> verticalement |
| <input type="checkbox"/> dispersés        | <input type="checkbox"/> collés     | <input type="checkbox"/> en ligne        | <input type="checkbox"/> en descendant | <input type="checkbox"/> debout        |
| <input type="checkbox"/> au hasard        | <input type="checkbox"/> mélangés   | <input type="checkbox"/> horizontalement | <input type="checkbox"/> en montant    | <input type="checkbox"/> par dessus    |

Est-ce que les éléments te donnent l'impression de mouvement ?  non  oui

Si oui, comment ?

- |                                     |                                   |                                  |                                        |                                     |
|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> en rond    | <input type="checkbox"/> à gauche | <input type="checkbox"/> en haut | <input type="checkbox"/> en zig zag    | <input type="checkbox"/> rapidement |
| <input type="checkbox"/> tout droit | <input type="checkbox"/> à droite | <input type="checkbox"/> en bas  | <input type="checkbox"/> en tourbillon | <input type="checkbox"/> lentement  |

**J'interprète l'œuvre**

A quoi te fait penser l'œuvre ?  
Dessine l'idée que tu as.

Imagine un autre lieu où tu pourrais poser l'œuvre.

Trouve un objet qui va avec l'œuvre et dessine-le.

**Quelle(s) histoire(s) raconte l'œuvre ?**

.....

.....

**5- Je joue avec les lettres**

Cette exposition «Salons de lecture» a lieu dans une ancienne usine (une fonderie) qui appartenait de 1855 à 1986 à la **SACM** (Société Alsacienne de Construction Mécanique).

1- Tu es le nouveau directeur de cette usine. En te servant des lettres **S-A-C-M**, tu vas devoir lui inventer une nouvelle vie et lui donner un nouveau nom (ex. Société Amusante des Couleurs Marrantes).

Dans la liste ci-dessous, choisis un mot par lettre et raye ceux que tu ne veux pas garder.

<p><b>S</b>ociété yndicat ystème alon upermarché</p>	<p><b>A</b>rtistes nimaux ntennes ffaires rmes</p>	<p><b>C</b>ostumés ontemporains olorés réatifs asse-pieds</p>	<p><b>M</b>arrantes éga cool usicaux artiens aladroits</p>
----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

2- Dessine le logo de ton usine : joue avec les lettres en les superposant, en les reliant, en les faisant passer les unes par dessus-dessous les autres...



Ton logo >



Dessine maintenant une forme autour de ton logo.

3- Invente un slogan publicitaire pour vanter et faire connaître ton usine.  
Exemple : *la Société Amusante des Couleurs Marrantes pour mettre de la couleur dans ta ville!*

4- Télécharge en suivant le lien ci-dessous, une fiche pour réaliser ton logo (monogramme) à partir des initiales de ton nom et prénom :

[www.crdp-strasbourg.fr/cddp68/experience/doc/monogrammes.pdf](http://www.crdp-strasbourg.fr/cddp68/experience/doc/monogrammes.pdf)



#### 4- Je fais parler une œuvre.

Cherche cette œuvre dans l'exposition.

Nom de l'artiste : .....

Titre de l'œuvre : .....

Fais le tour de l'œuvre, observe-la bien et assieds-toi.

Choisis maintenant 4 mots de la liste ci-dessous qui pourraient définir l'œuvre.  
Entoure-les.

livres	pages	lettres	couleurs
collections	cartes postales	photographie	images
famille	Noir et blanc	cadrage	papier

Ecris ici les mots que tu as choisis.

.....

Essaie de faire une phrase avec ces 4 mots et écris-la ci-dessous.  
Maintenant prononce cette phrase en regardant l'œuvre.

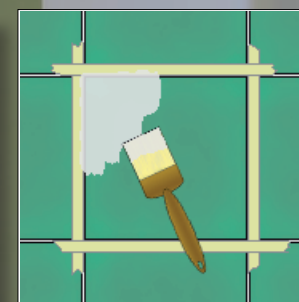
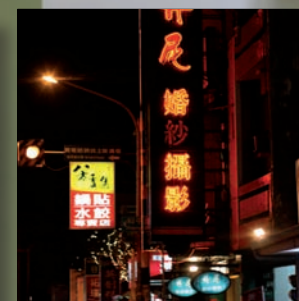
.....

#### 2- Je recherche une œuvre.

A l'aide de cet imagier, cherche l'œuvre qui se rapproche le plus de ces images.



usines,  
malfaiteurs,  
objet,  
crise...



Note ci-dessous le nom de l'artiste et le nom de l'œuvre.

### 3- Je dessine grâce au hasard

a- dans cette fable de Jean de La Fontaine, choisis 5 mots qui te plaisent.  
Entoure-les et rature le reste du texte.

Compère le Renard se mit un jour en frais,  
Et retint à dîner commère la Cigogne.  
Le régal fut petit et sans beaucoup d'apprêts:  
Le galand, pour toute besogne,  
Avait un brouet clair (il vivait chichement).  
Ce brouet fut par lui servi sur une assiette:  
La cigogne au long bec n'en put attraper miette,  
Et le drôle eut lapé le tout en un moment.  
Pour se venger de cette tromperie,  
A quelque temps de là, la cigogne le prie.  
«Volontiers, lui dit-il, car avec mes amis,  
Je ne fais point cérémonie».  
A l'heure dite, il courut au logis  
De la cigogne son hôtesse,  
Loua très fort sa politesse,  
Trouva le dîner cuit à point.  
Bon appétit surtout, renards n'en manquent point.  
Il se réjouissait à l'odeur de la viande  
Mise en menus morceaux, et qu'il croyait friande.  
On servit, pour l'embarrasser,  
En un vase à long col et d'étroite embouchure .  
Le bec de la cigogne y pouvait bien passer,  
Mais le museau du sire était d'autre mesure.  
Il lui fallut à jeun retourner au logis,  
Honteux comme un renard qu'une poule aurait pris,  
Serrant la queue, et portant bas l'oreille.

Trompeurs, c'est pour vous que j'écris :

Attendez-vous à la pareille.

b- à partir des 5 mots que tu as gardés, réalise un dessin....

Un brouet est un plat composé d'ingrédients simples se présentant sous forme semi-liquide.